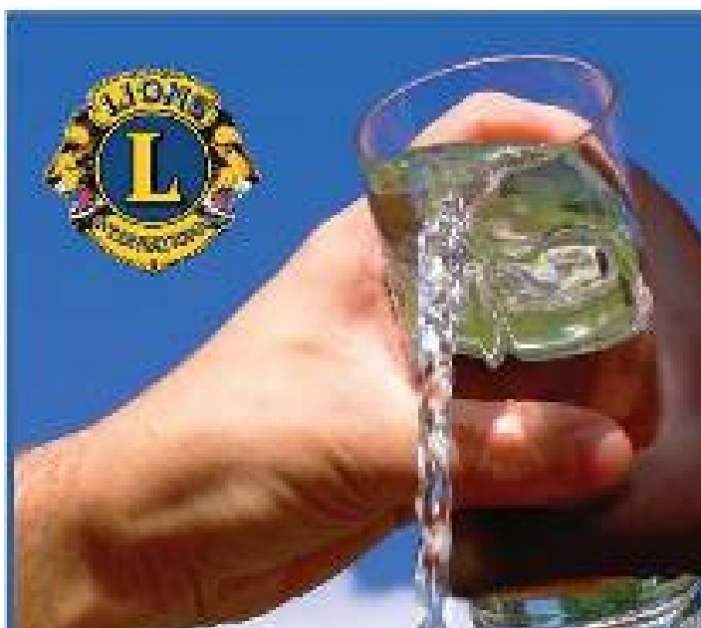




Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Rapporten består av reseplanering och dagbok

I resan deltog Magnus Svensson och Mats Bucht från LRV. Vid alla aktiviteter har vår koordinator Dr Peter Nkulila och vår vattenkonsult Eng Magumbo Mbwana Bakari deltagit samt vår chaufför Ahtumani.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

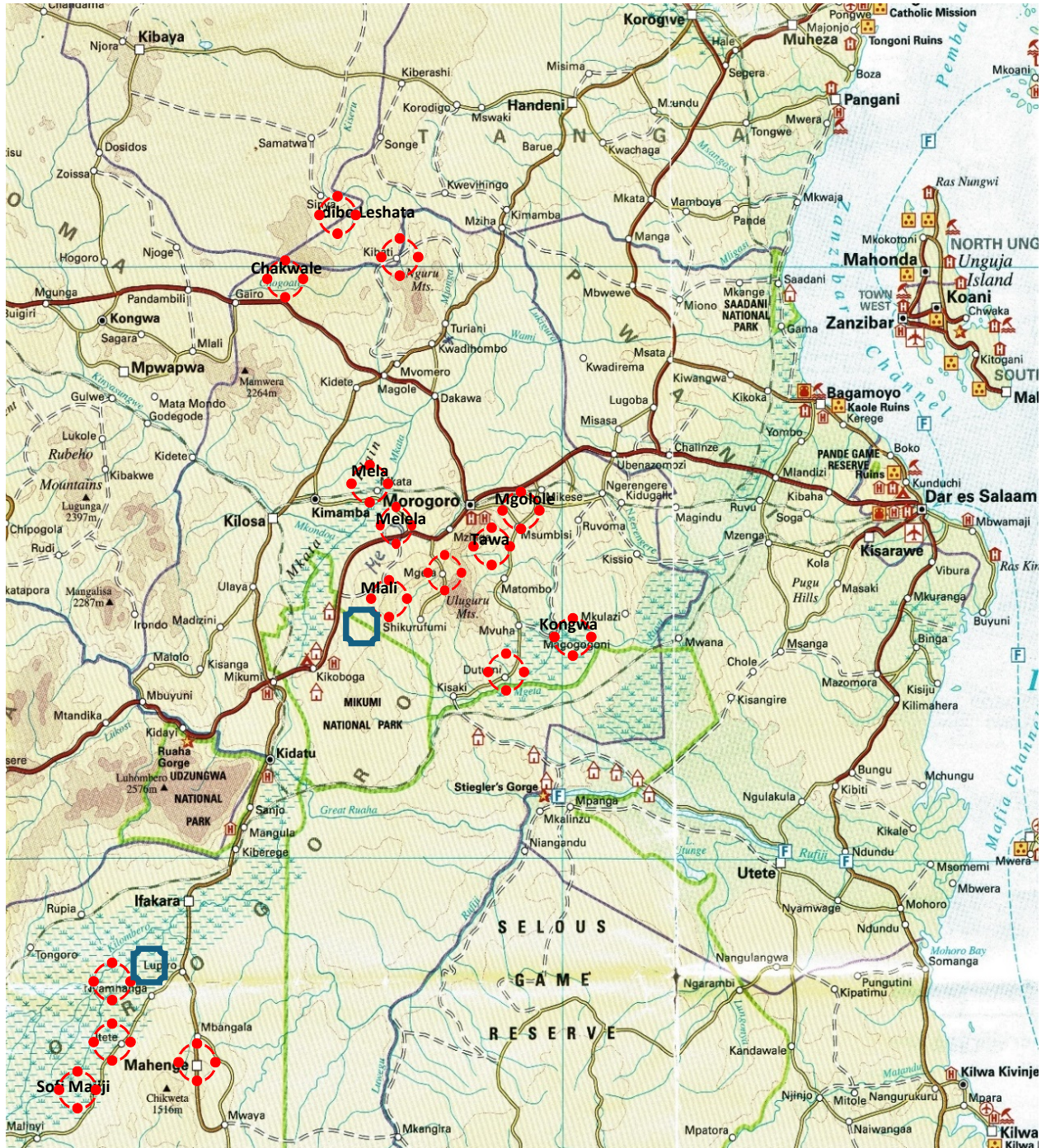
Reseplanering

DATE	DAY	TIME	ACTIVITY DESCRIPTION	RESPONSIBLE
29.03.2025	SATURDAY	22.50.	Visiting team arrive at J.K.I. Airport by KL 0569	LPW Officials
		22.50 - 23.00	Departure from Dar to Morogoro	LPW Officials
		23.00 - 04.00	Arrival in Morogoro on Sunday	
30.03.2025	SUNDAY	08.00 -	Rest after flight trip	
31.03.2025	MONDAY	08.00 – 10.00	If not a public holiday, then will be Courtesy call to RM then RAS/RC and rest.	LPW
		15.00 – 18.00	Visit Mgoole Water project	DM Municipal Mor
01.04.2025	TUESDAY		Rest Religious Public holiday	LPW
02.04.2025	WEDNESDAY		Second day of public holiday	
			Trip to Malinyi	LPW
03.04.2025	THURSDAY	08.30 – 09.30	Courtesy call to DM, / DAS /DC	DM Malinyi
		09.30 - 15 00	Madabadaba inauguration activity of water project	
		15.00 – 18.00	Stay in Malinyi	LPW
04.04.2025	FRIDAY	08.00 – 10.00	Visit Sofi Majiji, Kiswago and Ipera	DM Malinyi
		10.00 – 11.00	Asilia water projects;	
		11.00 – 14.00	Stay in Malinyi	LPW
05.04.2025	SATURSDAY	09.00 – 10.00	Trip to Mahenge	DM Mahemge
		10.00 – 11.00	Courtesy to call to DM, DAS.DC	
		11,00 – 14.00	Visit Mahenge hospital water project	
		14.00 – 18.00	Stay in Mahenge	LPW
06.04.2025	SUNDAY	09.00 -	Trip to Morogoro	LPW
07.04.2025	MONDAY	08.30 – 10.00	Courtesy call DM, DAS/DC Mvomero	LPW
		10.00 – 11.00	Trip to Magali for inauguration of water project	DM Mvomero
		11.00 – 15.00		
		15.00 – 18.00	Back to Morogoro	LPW Team
08.04.2025.	TUESDAY	09.00 – 11.00	Courtesy call DM/ DAS/ DC of Gairo	LPW
		11.00 – 14.00	Trip to Chakwale , Then visit	DM Gairo
		14.00 – 18.00	Madege,Idibo/Leshata water projects	DM Gairo
		18.00 -	Back to Morogoro	LPW
09.04.2025	WEDNESDAY	09.00 – 12.00	Discuss on water projects	
		19.00 -	Get together meeting	LPW
10.04.2025	THURSDAY	09.00 – 15.00	Departure from Morogoro to DSM then to Sunrise via ABA Office	LPW
11.04.2025	FRIDAY	23.15	LPW Officials Departue	

NB; - Two days of either Monday/ Tuesday/ Wednesday days are expected to be religious public holidays end of Ramadan being observed Nationally.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12



Färdiga projekt

Genom LRVs insatser kan nu

- cirka 150 000 personer hämta 25 liter rent vatten per person och dag inom ett avstånd av 400 meter.
- cirka 13 vårdcentraler/sjukhus och 30 skolor ha tillgång till rent vatten

Allt detta till en investeringskostnad av cirka 125 kr per person.

Projekt avslutade och för överlämning och invigning under denna resa

Projekten i byarna Madabadaba och Magali för tillsammans cirka 13 500 personer. Projekten är färdiga för överlämning.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Syfte med resan

Syftet med resan var att överlämna de färdiga projekten i Madabadaba och Magali. Dessutom återbesök på tidigare överlämnade projekt.

Dagboksanteckningar

Lördag 29 mars

Tidig avresa från Köpenhamn kl. 06.00. Byte av flyg i Amsterdam, mellanlandning Kilimanjaro och framme Dar es Salaam cirka kl. 23. Peter och Ahtumani möter med Landcruiser.

Söndag 30 mars

Till Morogoro/Oasis cirka kl. 04.00. Bara ett problem med rummen - en ej fungerande airconditioner som dock lagades under dagen. Genomgång och planering av dagarna med Peter och Magumbo. Diverse omplanering p.g.a. helgdagar, besök av Lions DG 411C Tanzania m.m.



Måndag 31 mars

Helgdag och allt stängt. Lunch hos Gabriel Ngongi med familj. Gabriel har tidigare arbetat i Morogoro som vatteningenjör. Trevligt men väldigt seg höna.

Tisdag 1 april

Från hotellet kl. 9 för avresa mot Kongwa. Efter tagit ut pengar, köpt vatten, kex och diesel samt hämtat upp Grace (DM Mvomero) kom vi i väg cirka kl. 11. Vägarna fortfarande dåliga och fästet till en stötdämpare gick av. Snabb borttagande av dämparen och framme i Kongwa cirka kl. 13.30.



Lions Rent Vatten

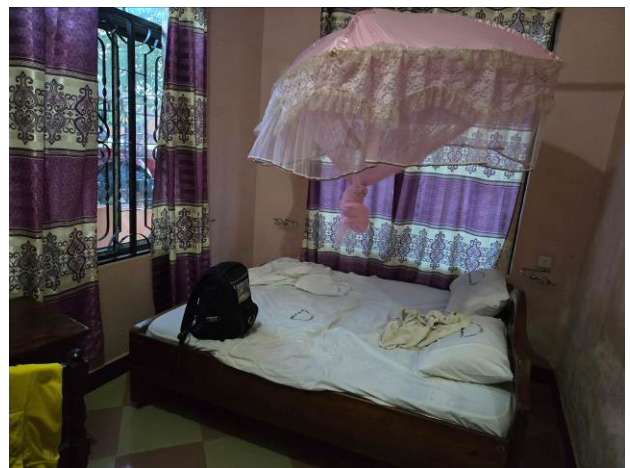
Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Möte på bykontoret. Förståelsen för att använda rent vatten är fortfarande låg. Vatten hämtas från bevattningsanläggning (nedsmutsat p.g.a. djur m.m.) samt floden (krokodil tog en man för cirka en månad sedan). RUWASA och distriktet anordnar ytterligare informationer. Plaströr byts delvis ut till galvaniserade rör mellan brunn och vattentorn eftersom de bitvis kommit i dagen p.g.a. höga vattenflöden.

Åter i Morogoro cirka kl. 18.30

Onsdag 2 april

Planerad avresa till Malinyi kl. 9 blir kl. 10 p.g.a. reparation/ny stötdämpare. Innan start besök länsstyrelsen för att skriva i böcker, ta ut pengar, fylla diesel och handla dricka. Från Morogoro kl. 12, lunch i Ifakara och framme Malinyi kl. 18.30. Riktigt varmt och utan airconditioner i samma Guest House som tidigare. En person från Immigration kommer på kvällen och vill att vi besöker hans kontor nästa dag.



Med på resan är Ramadhani. Ramadhani är son till Ahtumani. Han är journalist och arbetar som pressekreterare åt presidenten på Zanzibar. Han kommer att skriva om och marknadsföra LRV till diverse media. Tre av publiceringarna som handlar om Madabadaba har vi fått. The Citizen

(Tanzanias största engelskspråkiga tidning) med artikeln <https://www.thecitizen.co.tz/tanzania/news/national/madabadaba-residents-celebrate-sh200-million-safe-water-project-5008118>, samt TV inslag lokal TV Morogoro

<https://www.youtube.com/live/AUe6qNOVL74?si=t8WOeYI49saXyPIS> från tid 16.40 och ITV

<https://www.youtube.com/live/nxaj1WPQQwY?si=Mqzazth8-YJw03La> från tid 25.18.

Torsdag 3 april

Frukost (hönssoppa, pannkakor, bullar, Chai) kl. 8.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12



Till DM kl. 9, DC kl. 10 och därefter Immigration. Immigration Officer (IO) vill se våra pass. Jag har bara passkopia som han får se och Magnus visar honom passet. Han vill behålla Magnus pass och att jag skickar mitt pass till honom när jag kommit tillbaka till Morogoro. Vi vägrar. DAS kommer för att medla men IO framhärdat. Vi tar DAS och Magumbo åtsidan och förklarar mycket tydligt att vi inte finner oss i IO's uppförande. DAS och Magumbo tar enskilt samtal med IO. Vi får pass tillbaka och lämnar.

Cirka kl. 13 i Madabadaba. Systemet med pump med el från solpaneler, vattentorn och förbetalda vattenposter fungerar utmärkt. Vid vattenposten används betalkort (påfyllt med pengar), Tzs 33 dras från kortet och en 20 liters hink fylls.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Inviigningsceremoni med DC som guest of honour och diverse olika tal och tack. Tillbaka till Malinyi cirka kl. 18.

Fredag 4 april

Frukost kl. 8, lite vattenhandling och i väg för återbesök i Sofi Majiji, Kiswago och Ipera Asilia.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Sofi Majiji fungerar väl. Utbyggt med 120 "house connections" (vattenkran utanför huset). Kiswago fungerar också väl. Utbyggt med 4 vattenposter och 50 "house connections". Sofi Majiji, Kiswago och Sofi Mission har en gemensam CBWSO. Mycket välfungerande. Sparar för att kunna installera solpaneler. Magsjukdomar minskat väsentligt i alla byarna. Priset för vatten är Tzs 100 för tre hinkar á 20 liter.

Kl. 13 mot Ipera Asiliapå den nya vägen. Men nej! Nästan framme men vägen bortspolad/vattenfylld och omöjligt ta sig förbi. Men ordföranden i CWBSO berättar att vattensystemet fungerar utan problem. Primary school har fått en "house connection". Priset för vatten är Tzs 25 för 20 liter. Pumpen drivs av solpaneler vilket betyder att priset kan hållas lågt. Vidare färd mot Mahenge och framme kl. 18. Nytt fint Guest House.

Träff med DM och stadens vatteningenjör. I Mahenge har vi försett sjukhuset med vatten genom borra brunn, pump, elanslutning, vattentorn, vattenrör samt inkoppling till sjukhusets interna vattensystem. Nyligen uppstod problem med borrhålet där den troliga orsaken är att en sten lossnat och täcker möjligheten att få ned pumpen djupare än 40 meter. Ingenjörerna diskutera möjliga lösningar på swahili.

Lördag 5 april

Kl. 9 möte med DC Mahenge och prat om borrhålet m.m.



Kl. 10 avresa mot Morogoro, lunch Vocational School I Mikumi och åter Morogoro kl. 17.30.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Söndag 6 april

Förmiddagspromenad i Morogoro.

Möte med Magumbo och Peter. Planering av besöket med Lions DG Tanzania på måndag. DG sällskapet är sju personer och med LC Morogoro planerar vi buffelunch m.m. för cirka 20 personer. Vi står för kostnader. Genomgång av projektet i Magali och hur överlämning bör gå till. Sen lunch på Panda.

Vi har tidigare sagt att ett antal generatorer som vi installerat men nu är överflödiga p.g.a. elektrifiering bör säljas och pengarna användas för förbättringar i respektive vattenprojekt. Försäljning genom Tanzanias Guvernemang är i princip omöjligt. Däremot kan donatorn hämta tillbaka gåvan/generatorn och ersätta den med något annat. Vi överlåter problematiken till LC Morogoro att hantera tillsammans med RUWASA.

Måndag 7 april

DG Lions Tanzania med sällskap totalt 7 personer anländer kl. 11. Samtal och därefter kl. 12 formellt möte mellan DG och LC Morogoro. Diversegenomgångar samt information från oss om LRV, Buffelunch och samkväm. Relativt trevligt och socialt.



Tisdag 8 april

Kl. 9 på RM's kontor för att diskutera hantering av de överflödiga generatorerna. Därefter mot Gairo och kl. 11.30 först till DM kontor och sedan möte med DC. DC har vi träffat tidigare och ett av hans stora projekt är trädplantering, Återbesök på de två vattenprojekten i Chakwale och Idibo/Leshata. Vattenprojekten ingår nu i samma CWBSO och omfattar cirka 45.000 personer. Priset Tzs 50 per 20 liter (vid vattenposter) är samma i hela området. Systemen fungerar väl, vatten finns tillgängligt överallt och har utvecklats med nya vattenposter och "house connections". CWBSO ser inga större utmaningar. Åter i Morogoro kl. 19.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12



Onsdag 9 april

Kl. 10 kommer vi iväg mot Magali. Upphämtning av DM, Division Secretary (Guest of Honour) och diverse CWBSO personer. Framme vid bykontoret cirka kl 12.



Vattensystemet har ett borrhål i en dal som går genom byn och på vardera sidan av dalen vattentorn med distributionsledningar. Vi besöker borrhålet, pumphuset och vattenposter på en av sidorna. Invigningen sker vid bykontoret men det blir en kort ceremoni p.g.a. kraftigt regn.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12



Åter i Morogoro kl. 16.

På kvällen Get Together på Oasis med Peter, Magumbo, Ahtumani och några familjemedlemmar.

Torsdag 10 april

Packning, betalning och i väg från Morogoro cirka kl. 9.30.

Blir stående cirka två timmar på en bensinmack orsakat av vägvästängning för Uhuru Torch (The Uhuru Torch holds a special place in Tanzanian society. It is central to the annual Uhuru Torch race, where its light spreads across the nation and beyond its borders, symbolically bringing hope where there is despair, love where there is enmity, and respect where there is hatred.), Uhuru Torch har tidigare också besökt några LRV projekt.

Till ABA för genomgång av revisionerna för Kiswago och Ipera Asilia. Inga speciella kommentarer.

Till Sunrise kl. 15.30 och adjö till Petar och Ahtumani De vänder omgående och det tar ändå till kl. 23.45 innan de är åter i Morogoro.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12



Fredag 11 april

Summering, rapporter och fotohantering. Taxi kl. 18 till flygplatsen och avgång flyg cirka kl. 23.15.

Lördag 12 april

Flyg via Amsterdam och anländer till Köpenhamn cirka kl. 12 och hemma kl. 13.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2025-03-29 – 2025-04-12

Liten ordlista:

Act. (acting)	Tillförordnad
BoQ (Bill of quantity)	Detaljerad beräkning och sammanställning av material och arbetskostnader
Contractor	Underleverantör av varor och tjänster. Upphandlas av distrikten för projektgenomförande (helt eller delvis)
CBWSO	Community Based Water Supply Organisation. Ersätter fr.o.m. 2021 Cowso. Organisationen är knuten till RUWASA som också utser medlemmar varav några från byn. I gruppen finns också tekniker m.fl. Ansvarar för vattenanläggningen.
COWSO	Community Owned Water Supply Organisation (grupp ansvarig för lokal vattenanläggning)
DAS	District Administrativ Secretary – andre person hos District Commisioner
DC	District Commisioner av presidenten personligen utsedd person för övervakning av distriktet
DE	Distriktsingenjör – bygg, väg m.m.
DED (District Executive Director)	Högste tjänsteperson inom distriktet/kommunen
DG	Director General RUWASA
Division	Samorganisation för flera wards
DM	District Manager RUWASA
DMO (District Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom distriktet/kommunen
DNO (District Nurse Officer)	Ansvarig för sjuksköterskor inom distriktet/kommunen
DPLO (District Planning Officer)	Samordningsansvar för distriktets projekt
DWE (District Water Engineer)	Vattenansvarig inom distriktet/kommunen
DWM (District Water Manager)	Tillhör RUWASA vattenorganisationen
RWM (Regional Water Manager)	
GC Grant Condition	Avtal mellan LRV och myndigheter/distriktet om projektets omfattning, kostnader m.m. samt LRV bidrag.
Gouvernement	Statligt
iWash	Sammanslutning av stora USA och Brittiska hjälporganisationer inriktade på sanitet, hälsovård och vatten
Lions Mödravård	Projekt som drivs av Sten Jansson finansierat av Världens Barn och LCIF
LRV/LPW	Lions Rent Vatten/Lions Pure Water projektet
Maji	Vatten
MoU Memorandum of Understanding	Avsiktsförklaring, används för ögon- och mödravårdsprojekt
MP	Member of parlament, riksdagsperson
NGO	Non Governemental Organisation (icke statlig organisation, ideell eller inte vinstdrivande)
RAS (Regional Administrative Secretary)	Länsråd i regionen/länet
RC (Regional Commisioner)	Landshövding. Rapporterar direkt till presidenten och kan i princip besluta om allt i länet.
RM	Regional Manager RUWASA
RMO (Regional Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom regionen/länet
RUWASA	Rural Water Supply and Sanitation Agency – organisation styrd direkt från vattenministeriet med totalansvar för vatten och sanitet
RWE (Regional Water Engineer)	Samordnare vattenfrågor i regionen/länet
SEMA	NGO konsultorganisation för prospektering/design av vattenanläggningar
Tzs	Tanzanianska shilling med kurs cirka Tshs 1000 = 4,10 kr
USAID	USA's SIDA
Ward	Område som består av flera byar
Ward Chairman	Ordförande i byområdets fullmäktige
Ward Councillor	Ordförande för byområdesstyrelse
Ward Executive Officer	Byområdets högsta tjänsteman
VAT	Mervärdesskatt
WUA (Water Users Organization)	Organisation för alla användare av vatten från ett visst område
XDC (District Chairperson)	Kommun(distrikt)fullmäktiges ordförande